Сембе масторонь пролетарийтне, пуромода марс! — сембе Союзонь ленинскай одломанень Коммунистическай союзсь!

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень Горкомть газетасна

Редакциять адресоц: Саранск, ул. Карла Маркса 9—„Комсомолонь вайгяль"

Газетать питнец ковс 60 трешник

Комсомолонь вайгяль

27 ноябрьста 1935 кизоня
131 (232) №

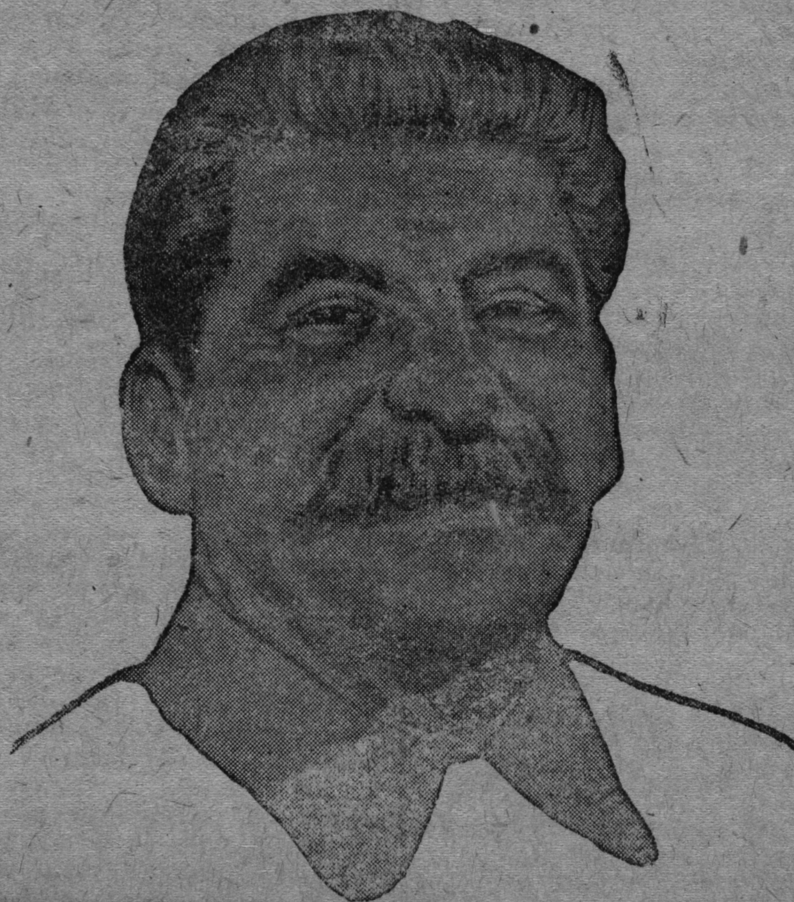
Ливенди омбоце киз ковти 1_2

2400 килограммат кагод

Кагодонь промышленностьса стахановскай движениянь инициаторсь И. Пронинць ноябрьть 22-це шистонза вельхтязень сембе эсь рекордонзон, тийсь 2400 килограммат кагод, теенза нормандьи максф 2000 килограммать вастс.

Сталин ялгать валоц

СТАХАНОВЕЦЕНЬ ВАСЕНЬЦЕ ВСЕСОЮЗНАЙ СОВЕЩАНИЯСА



1. СТАХАНОВСКАЙ ДВИЖЕНИЯТЬ ЗНАЧЕНИЯЦ

Ялгат! Стахановецнень колга тяса, тя совещанияса, сяшкава лама и сяшкава цебярьста корхтасть, што тейне, собственно, кржа мезе лядонды азомс. Сяка жа, кда монь терьдемасть трибунать лангс, сави азомс несколька вал.

Стахановскай движениять аш кода ванондомс кода рабочаень и работницань обычнай движение. Стахановской движениясь тя рабочаень и работницань стама движение, конац сувай минь социалистическай строительстванеконь историязонза, кода сонь фкя инь славнай страницац.

Мезьса ащи стахановскай движениять значенияц?

Васендакигя сянь эса, што сон няфнесы социалистическай фкя фкянь йотамаса од кеподемать (под'емть), социалистическай фкя-фкянь йотамать од высшай этапонц. Мес од, мес высшай? Сяс, што сон, стахановскай движениясь, выгоднайста отличандакшневи, кода социалистическай фкя-фкянь йотамань выражения, социалистическай фкя-фкянь йотамань сире этапть эзда. Инголи, колмошка кизода тяда инголе, социалистическай фкя-фкянь йотамать васеньце этапонц пингста, социалистическай фкя фкянь йотамась аф обязательна эрьсесь содонф од техникать мархта. Да эста минь, собственна, и ашель пцтай од техниканекевок. Социалистическай фкя-фкянь йотамань тяниень жа этапсь—стахановскай движениясь, мекелангт,—обязательна содонф од техникать мархта. Стахановскай движенияти ашель кода ба улемс од, высшай техникафтома. Тинь инголентт ломатть, кода Стаханов, Бусыгин, Сметанин, Кривонос, Пронин, Виноградова ялгатне и ламот лият, од ломатть, рабочайхть и работницат, конат марнек тонадозь эсь тевснон техниканц, ласьтязь (оседлали) сонь и ардфтозь инголи. Тяфтама ломаненькя минь ашельхть али пцтай ашельхть колмошка кизода тяда инголя. Нят—од, особеннай ломатть.

Сяда тов. Стахановскай движениясь тя рабочаень и работницань стама движение, конац путнесы эстинза цельксть тяниень техническай норматнень машфтомаснон (преодоленияснон), уликс проектнай мощностнень машфтомаснон, уликс производственнай планттнень и баланснень машфтомаснон. Машфтомаснон—сяс што синь, самай нят норматне, арасть сиреньди тяниень шитненьди, минь од ломаньнеконьди. Тя движениясь синнесыне техникать лангс сире пингонь (старай) ваноматнень, синнесыне сире техническай норматнень, сире проектнай мощностьтнень, сире производственнай планттнень и вешити тиемс од, сяда оцю техническай нормат, проектнай мощностть, производственнай платт. Сон терьдьф минь промышленность сонок революциянь тиема. Именно сяс сон, стахановскай движениясь, арси эсь основанц коряс пяк революционнайкс.

Тяса ни корхтасть, што стахановскай движениясь, кода од, сяда оцю техническай норманьнефтема, ащи трудонь стама пяк оцю производительностень образецокс, конань может максомс аньцек социализмась и конац аф максови капитализмати. Тя марнек виде. Мес капитализмась страфтозе и машфтозе феодализмать? Сяс, што сон тийсь трудонь производительностень сяда оцю нормат, сон макссь возможность обществати получамс ламода сяда лама продуктада, чем тя уленьць феодальнай порядкатнень пингста. Сяс, што сон тиезе обществать сяда козяста. Мес социализмась может, должен и обязательно сяксы хозяйствань капиталистическай системать? Сяс, што сон может максомс трудонь сяда оцю образецт, трудонь сяда оцю производительность, хозяйствань капиталистическай системать вакссга. Сяс, што сон может максомс обществати сяда лама продуктада и может тиемс обществать сяда козякс, чем хозяйствань капиталистическай системась.

Кой-конат арьсихть, што социализмать можна кемокстамс ломаттнень материальнай ширеснон бедняцкай эряфонь базать лангса кой-кода ровнандаманц мархта. Тя аф виде. Тя социализмать колга мелкобуржуазнай представление. Тевса жа социализмась может сяськомс аньцек трудть оцю производительностенц базанц лангса, конац сяда оцю капитализмань пиньгоннеть коряс, пяк лама продуктатнень и потреблениянь фсякай лаца предметтнень базаснон лангса, обществань сембе члеттнень зажиточнай и культурнай эряфонь базаснон лангса. Но сянь инкса, штоба социализматти сатоволь тя соньцень целец и тиемс минь советскай обществанькнонь сембеда зажиточнайкс,—эряви, штоба странаса улель трудонь стама производительность, конац сяда оцю инголе ащи капиталистическай странатнень трудонь производительностьснон ваксста. Тяфтома аш месть и арьсекшнемска пяк лама продуктатнень и потреблениянь фсякай лаца предметтнень колга. Стахановскай движениять значенияц ащи сянь эса, што сон ащи стама движениякс, конац синнесыне сире техническай норматнень, кода аф сатомшкань, пяк сидеста кадонцы фталу инголе ащи капиталистическай масторхнень трудонь производительностьснон и паньчси, тянь коряс, практическай возможность минь странасонок социализмать ингольпяли кемокстаманцты, возможность минь странанеконь сембеда зажиточнай странакс шарфтоманцты.

Но тянь мархта марнек аф азонкшневи стахановскай движениять значенияц. Сонь значенияц ащи нингя сянь эса, што сон аноклакшни социализмать эзда коммунизмати йотамати условият.

Социализмать принципоц ащи сянь эса, што социалистическай обществаса эрь ломаньць работай эсь способностензон коряс и получай потреблениянь предметт аф эсь потребностензон коряс, а ся работанц коряс, конань сон тиезе обществати. Тя значит, што рабочай класссть культурно-техническай уровенец сембе нингя аф оцю, умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположность нингя эряй, трудонь производительностьсь нингя аф сяшкава сери, штоба максомс потреблениянь лама предметт, конань сюнода обществась вынужденнай явондомс потреблениянь предметтнень аф обществань члеттнень потребностьснон коряс, а работаснон коряс, конань тиезь синь обществати.

Коммунизмась няфни развитиянь сяда сери ступень. Коммунизмать принципоц ащи сянь эса, што коммунистическай обществаса эрь ломаньць работай эсь способностензон коряс и получай потреблениянь предметт аф ся работанц коряс, конань сон тиезе, а культурно-развитай ломаньтть ся потребностензон коряс, кодамот сонь улихть. Тя значит, што рабочай класссть культурно-техническай уровенец арась сатомшка сериста сянь инкса, штоба сяземс умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположностть основанзон, умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположностьсь юмась ни, а трудонь производительностьсь кеподьсь стама сери ступеньц, што может нолдамс сембенди сатомшка (полное изобилие) потреблениянь предметт, конань вельде обществать ули возможностец явондомс нят предметтнень сонь членонзон потребностьснон коряс.

Кой-конат арьсихть, што умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположностть машфтомац можна сатомс умственнай и физическай трудонь работникнень культурно техническай ширде кой кона поравненияснон вельде инженерхнень и техникнень, умственнай трудонь работникнень, культурно-техническай уровеньцнон среднеквалифицированнай рабочайхнень уровеньц кирьфтаманц вельде. Тя прокс аф виде. Тяфта могут арьсемс коммунизмать колга аньцек мелкобуржуазнай болтуттне. Тевсажа (на самом деле) умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположностть машфтомац можна сатомс аньцек инженерно-техническай трудонь работникнень уровеньцнонды рабочай класссть культурно техническай уровененц кеподеманц вельде. Улель ба рахамакс (смешно) арьсемс, што тяфтама под'емсь эряфс аф йотафтовомшка.

(Пец 2, 3, 4 лопаширеса).

Сталин ялгать валонц поладксоц

Сон советскай стройть условиянзон пинкста вполне осуществимай, коса странать производительнай виенза освобожденнайхть капитализмать окованзон эзда, коса трудсь освобожденнай эксплуатациянь гнетть эзда, коса властьса ащи рабочай классь и коса рабочай классть од поколениянц улихть сембе возможностенза получамс эстеенза сатомшка техническай содамаши. Аш кодамовок основаният аф верендакшнемс сяньди, што аньцек рабочай классть тяфтама культурно-техническай ширде касомац может сяземс умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположностьтнень основаснон, што аньцек сон может максомс трудонь ся оцю производительностть и потреблениянь предметонь ся изобилиять, конат эрявихть сянь инкса, штоба ушедомс социализмать эзда коммунизмати йотамать.

Стахановскай движениясь тя тевса знаменательнай сянь мархта, што сонь эсонза улихть минь странасонок рабочай классть культурно-техническай ширде касоманцты васеньце ушедкст, виде, нингя лафчт, но сякокс жа ушедкст.

Афкукс, варжакстода сяда лацкас стахановец ялгатнень ланкс. Кодама нят ломатть? Нят, васендакигя, — од али средняй кизоса рабочайхть и работницат, культурнай и техническай ширьде аноклаф ломатть, конат макссихть роботаса точностень и аккуратностень образецт, маштыхть роботама пингонь факторть питненц содама (ценить) и тонадсть пинкть лувомонза аф аньцек минутаса, но и секундасовок. Оцю пялькссь синь эздост йотасть кода корхнихть техническай минимум и тага нингя коль касфнихть эсь техническай содама шисн
он эса. Синь свободнайхть кой-кона инженерхнень, техникнень и хозяйственникнень консерватизмаснон и застойностьснон эзда, синь смелайста молихть инголи, тапсесазь сире техническай норматнень и тиендихть одт, сяда серихть, синь тиендихть петькст проектнай мощностьтненьди и хозяйственнай платтненди, конат тийфт (составлены) минь промышленностенеконь руководителензон мархта, синь ялан (то и дело) пополняндакшнесась и поправляндакшнесазь инженерхнень и техникнень, синь аф шуроста тонафтыхть и тостядихть эсост инголи, сяс мес нят—ломатть, конат лац тонадозь эсь тевснон техниканц и маштыхть техникать эзда сявома сембень сянь, мезе можна сонь эздонза сявомс. Тячи стахановецта нингя кржа, но кие может аф верендамс сяньди, што ванды синь эздост ули кемонькстъ сяда лама? Дряй аф шарьхкотьф, што стахановецне минь промышленностьсонок ащихть новаторкс (од тевонь няфтикс), што стахановскай движениясь няфнесы минь индустриянеконь будущностенц, што сонь эсонза ули рабочай классть будущай культурно-техническай касоманцты тов (зерно), што сон паньчсесы тейнек ся кить, конань ланкса аньцек и улихть кода сатомс трудонь производительностть сят высшай няфтьфксонза, конат эрявихть социализмать эзда коммунизмати йотамс и умственнай трудть и физическай трудть йоткса противоположностть машфтоманцты?

Тяфтама, ялгат, минь социалистическай строительствань тевсонок стахановскай движениять значенияц.

Арьсесть ли стахановскай движениять тя великай значениянц колга Стахановсь и Бусыгинць, мзярда синь кярьмодькшнесть техническай сире норматьнень синнемост? Конешно, ашесть арьсе. Синь ульсть эсь заботасна,—синь мольсть (стремились) сяньди, штоба лихтемс предприятиять прорывста и вельфпяшкодемсхозяйственнай плантть Но, тя цельть сатомстонза, теест савсь арафтомс техническай сире норматьнень и касфтомс трудонь оцю производительность, конац йотнесыне передовой капиталистическай странатьнень. Улель ба однако рахсемакс ся арьсемась, што тя обстоятельствась может хоть аф ламода кирьфтамс (умалить) стахановецнень движенияснон великай историческай значениянц.

Сяка жа ули кода азомс сят рабочайхнень колга, конат васеньцекс организовандасть минь странасонок Рабочаень Депутатонь Советт 1905 кизоня. Синь, конешна, исть арьсе, што Рабочаень Депутатонь Советтне арайхть (послужат) социалистическай строень основакс. Рабочаень Депутатонь Советтнень тиемаснон мархта синь аньцек арелякшнесть пря царизмать эзда, буржуазиять эзда. Но тя обстоятельствась йофси аф корхтай ся несомненнай фактть каршес, што Рабочаень Депутатонь Советтнень инкса движениясь,конац ушедф 1905 кизоста ленинградскай и московскай рабочайхнень мархта, вятемазь (привело) конечнай счетса мирть котоце пяльксонза капитализмать срафтоманцты и социализмать победанцты.

2. СТАХАНОВСКАЙ ДВИЖЕНИЯТЬ КОРЯНЕНЗА

Минь ащетяма тяни стахановсскай движениять колыбеленц вакссa, сонь истоконзон вакссa.

Эрявольхть ба няфтемс стахановскай движениять кой-кона характернай ширензон.

Сельмозт повонды васендакиге ся фактсь, што сон, тя движениясь, ушедсь кода-бди самопроизвольна, пцтай стихийна, алуда, кодамовок люпштамафтома минь предприятиянеконь администрациянсон ширьде. Сяда пяк. Тя движениясь шачсь и кармась касома известнай мераса минь предприятиянеконь администрациянсон волянц каршес молезь, нльня сонь каршезонза тюрезь. Молотов ялгась азондкшнесь ни теентть сянь колга, кодама сталмот (мукат) савсть йотафтомс Мусинскай ялгати, Архангельскай вирень пилайти, мзярда сон салава хозяйственнай организациять эзда, салава контролерхнень эзда тиеньдсь (вырабатывал) од, сяда оцю техническай нормат. Соньцень Стахановть судьбац ульсь аф тяда цебярь, сяс, мес теенза сашендовсь арелякшнемс пря эсь инголи молемстонза аф аньцек администрациянь кой-кона чинттнень эзда, но и кой-кона рабочайхнень эздонга, конат рахсекшнезь и травондакщнезь сонь „новшестванкса". Кда корхтамс Бусыгинонь колга, то содави, што теенза эсь „новшестванзон" инкса цють изь сав юмафтомс заводса работац и аньцек цехть начальниконц Соколинскай ялгать шьоворемац лездсь теенза лиядомс заводу.

Кода няйсасть, кда и ульсь кодама-кодама воздействия минь предприятиянеконь администрациясон ширьде, то сон аф лездсь стахановскай движениятu, а перьсезе кинц (наперекор ему), стало быть, стахановскай движениясь шачсь и келемсь кода движения, конац моли алуда. И именна сяс, што сон шачсь самопроизвольна, именна сяс, што сон моли алуда, сон арси тяниень пингень сембеда пяк жизненнай и непреодолимай движениякс.

Эрави, сяда тов, лоткамс стахановскай движениять нинге фкя характернай ширенц лангс. Ащи сон, тя характернай ширесь, сянь эса, што стахановскай движениясь келемсь минь союзонькень сембе шаманц ланга аф саворне, а кодама-бди тя пингс апак няендть быстротаса, кода ураган. Мезьста ушедсь тевсь? Стахановсь кеподзе уголень добувама техническай нормать ветень крда али котонь крда, кда аф сяда ламокстъ. Бусыгинць и Сметанинць тийсть сянь жа, фкясь—машиностроениянь областьса, омбоцесь—обувной промышленностень областьса. Газетатьне азондсть нят факттнень колга. И вдруг—стахановскай движениянь толсь фатязе сембе странать. Мезьса тяса тевсь? Коста сявовсь тяфтама быстротась стахановскай движениять келептема тевса? Пади Стахановсь и Бусыгинць ащихть оцю организаторкс и кирьдихть оцю соткс СССР-ть райононзон и областензон мархта, и синь синьць организовандазь тя тевть? Аф, конешна, аф. Пади Стахановть и Бусыгинтть ули претензиясна улемс минь странань великай фигуракс и синь синьць срафтозь стахановскай движениянь искратьнень сембе странать эзга? Тя тожа аф виде. Тинь нясть тяса Стахановть и Бусыгинтть. Синь корхтасть совещанияса. Нят—простой и скромнай ломатть, аш кодамовок претензиясна сянь лангс, штоба сатомс эстеест (стяжать) сембесоюзонь масштабса фигурань лавратнень. Мон нльня арьсян, што синь аф ламода смущеннайхть движениять тя размахонц мархта, конац келемсь минь странасонок синь ширьдест апак учендт. И кда, аф ваномок тянь лангс, Стахановть и Бусыгинтть мархта йордаф сардонясь арась сатомшкакс сяньди, штоба сембе тя тевсь келемоль пламякс,—то тя значит, што стахановскай движениясь ащи вполне кенерьф тевкс. Аньцек движенияти, конац прокс кенерьсь (назрел) и учи толчек сяньди, штоба мянемс воляс,—аньцек тяфтама движенияти ульсь кода келемомс тяшкава вишкста и касомс, кода лов мар.

Мезьса азондомс, што стахановскай движениясь арась (оказалось) прокс кенерьф тевокс?

Косот сянь причинанза, што сон получась тяшкава вишкста келемома? Кодапт стахановскай движениять коряненза?

Синь, нят причинатьнень эзда, покрайней мере, ниле.

1) Стахановскай движенияти основакс арась васендакиге рабочайхнень материальнай положенияснон кореннойста цебярьгафтомац. Эрямс арась сяда цебярь, ялгат, эрямс арась сяда весяла. А мзярда весяла эрямась работаське цебярьста моли (спорится). Тяста выработкань оцю норматьне, тяста трудонь геройхне и героинятьне Тянь эса васендакиге стахановскай движениять корянец. Кда ба минь улель кризис, к'да ба минь улель безработица— рабочай классонь бич, кда ба минь эрямс улель кальдяв, аф пригляднай, аф весяла, то кодамовок стахановскай движения миньцонок афоль уль ба. (Кядень цяпамат). Минь пролетарскай революциянька ащи мирса единственнай революцияксс, конанцты савсь (довелось) няфтемс народти аф аньцек эсь политическай результатонзон, но и материальнай результаттнекгя. Рабочаень сембе революциятьнень эзда минь содатама аньцек фкя, конац койкак сатозе властьть. Тя—Парижскай Коммунась. Но сон эрясь аф ламос. Сон, виде, тяряфць срафтомс капитализмать окованзон, но сон изь кенерь синь срафтомс и сяда пяк изь кенерь няфтемс народти революциять цебярь (благай) материальнай результатонзон. Минь революциянька арси единственнайкс, конац аф аньцек срафтозень капитализмать окованзон и макссь народти свобода, но кенерьсь нинге максомс народти зажиточнай эряфоньди материальнай условият. Тянь эса минь революциянькень виец и аф сяськовома шиц. Конешна, пара панемс капиталисттнень, панемс помещикнень, панемс оцязорonь опричникнень, сявомс властьсь и получамс свобода. Тя пяк цебярь. Но, ужяльдемгя азозь, ськамонза аньцек свободась ламода нинге аф сатомшка. Кда аф сатни сьоросьь, аф сатни вайсь и жирхне, аф сатни мануфактурась, эряма васттне кальдяфт, то ськамонза аньцек свободать лангса ичькози аф туят. Пяк стака, ялгат, эрямс ськамонза аньцек свободать мархта (одобрительнай ювадькшнемат, кядень цяпамат). Штоба улель кода эрямс цебярьста и весяласта, эрявы, штоба политическай свободать цебярь шинза (благанза) пяшкодькшневольхть материальнай благатьнень мархта. Минь революциянконь характернай особенностец ащи сянь эса, што сон макссь народти аф аньцек свобода, но и материальнай благат, но и зажиточнай и культурнай эряфонь возможность. Вов мес эрямс арась миньценок весяла и вов кодама почва лангса касcь стахановскай движениясь.

2. Стахановскай движенияти омбоце источникокс арси миньцонок эксплоатацияфтома шиц. Миньцонок ломаттне работайхть аф эксплуататорхнень лангс, аф тунеядецнень козякофтомаснон инкса, а эсь лангозост, эсь класснон лангс, эсь, советскай обществаснон лангс, коса властть эса ащихть рабочай классть инь цебярь ломаненза. Сяска трудсь миньцонок кирьди общественнай значение, сон ащи честень и славань тевкс. Капитализмать пиньгста трудсь кирьди частнай, личнай характер. Тиеть сяда лама, получак сяда лама и эряк тоньць кода машгат. Кивок тонь аф содатанза и содамодомка аф йорай.

Сталин ялгать валонц поладксоц

Тон работат капиталисттнень лангс, тон синь козякафнесайть? А кода жа лиякс? Сянь инкса тонь и сиводьдязь, штоба тон козякофнелить эксплуататорхнень. Тон аф согласенат тянь мархта,—архт безработнайхнень йоткс и эендакшнек кода маштат,—мугама лият, конат сяда корхтавихть (сговорчивайхть). Сяска ломаттнень трудсна капитализмать пиньгста лувондови аф питниеньди. Шарьходеви, што тяфтама условияса стахановскай движениати аш кода улемс васта. Лия тев—советскай строень условиятнень эса. Тяса трудовой ломаньць почетса. Тяса сон работай аф эксплуататорхнень лангс, а эсь лангозонза, эсь классонц лангс, обществать лангс. Тяса трудовой ломаньтти аш кода марямс эсь прянц йордафокс и единокайкс. Мекелангт, трудовой ломаньць марясы эсь прянц миньцонок эсь странань свободнай гражданинкс, эсь лацонза (своего рода) общественнай деятелькс. И кда сон работай цебярьста и максесы обществати сянь, мезе може максомс—сон трудонь герой, сон шарф славаса. Шарьходеви, што аньцек тяфтама условиятнень эса ульсь кода шачемс стахановскай движениати.

3. Стахановскай движениати колмоце источникокс эряви лувомс миньцонок од техникать улеманц. Стахановскай движениясь органическайста содонф од техникать мархта. Од техникафтома, од заводфтома и фабрикафтома, од оборудованияфтома стахановскай движениати ашель кода ба миньцонок шачемс. Од техникафтома можна кеподемс техническай норматнень фкянькафтонь крда—аф сяда ламонь. Кда стахановецне кепедезь техническай норматнень ветень и котонь крда, то тя значит, што синь марнек нажечнихть од техникать лангс. Тянь коряс лисеньди, што минь странанеконь индустриализацияц, минь заводоньконь и фабриканеконь реконструривандамасна, од техникать и од оборудаваниять улемасна арасть фкя причинакс, сятнень эзда, конат шачфтозь стахановскай движениять.

4. Но сьсамонза аньцек од техникать лангса ичкози аф туят. Кадк хоть ули первокласснай техника, первокласснай заводт и фабрикат, но кда аш стама ломатть, конат способнайхть ласьтямс (оседлать) тя техникать, техникась т я ф т а к и л я д ы т и н ь ц о н т т г о л а й техникакс. Штоба од техникати улель кода максомс эсь результатонзон, эрявихть ниньге ломатть, рабочаень и работницань кадрат, конат способнайхть молемс инголе тя техникать эса и мольфтемс сонь инголи. Стахановскай движениять шачемац и касомац няфнесы, што миньцонок ни эвондасть рабочайхнень и работницатнень йоткса тяфтама кадрат. Кафтошка кизода тяда инголе партиясь азозе, што од заводонь и фабрикань тиемать мархта, и минь предприятиянекондьди од оборудованиянь максомать мархта,—минь тиеськ аньцек тевть пяленц. Партиясь азозе эста, што од заводонь строяма энтузиазмать эряви пяшкодемс (дополнить) синь тонадомасост энтузиазмать мархта, што аньцек тяфтане ули кода пачфтемс тевть пензонза молемс. Кода няеви, што нят кафта кизотнень эзда мольсть тя од тевс икать тоначнемац и од кадрань шачендомась. Тяни шарьходеви, што тяфтама кадранеке минь ни улихть. Шарьходеви, што тяфтама кадрафтома, нят од ломаньфтема миньцонок афоль уль ба кодамовок стахановскай движения. Тянь коряс лисеньди, што рабочайхнень и работницатнень эзза од ломаттне, конат тонадозь од техникать, арасть стама вийкс, конац пуроптозе (оформиль) и шашфтозе инголи стахановскай движениять.

Тяфтамот условиятне, конат ш а ч ф т о з ь и шашфтозь инголи стахановскай движениять.

3. ОД ЛОМАТТЬ--ОД ТЕХНИЧЕСКАЙ НОРМАТ

Мон корхтань, што стахановскай движениясь кассь (развивалась) аф постепеннайста, а кода взрыв, конац сязьсь кодама бди плотина. Кода няеви теенза сявсь машфнемс кодама бди перяфкст. Кие бди теенза шорьсесь, кие бди сонь люпшезе, и вов, пуроптомок вий, стахановскай движениясь сязезень нят перяфкснень и валозе (залило) с е м б е странанеконь.

Мезьса тяса тевсь, кие жа, собственна, шорьсесь?

Шорьсесть сире техническай норматне и ломаттне, конат ащесть нят норматнень фтала. Несколька кизода тяда инголе минь инженерно-техническай и хозяйственнай работникон ь к е тийсть известнай техническай нормат, конатнень тиендезь минь рабочайнеконь и работницанеконь технически фталу ляди шиснон коряс. Сяда меле йотасть несколька кизот. Ломаттне тя пингть эзда кассть и кавандавсть технически. А техническай норматне лядонцть эпак полафтт. Шарьходеви, што нят норматне арасть тяни минь од ломаньнекондьди сирецьфокс. Тяни сембе сюцьсекшнесазь улиес техническай норматнень. Но синь вдь аф менельста прасть. И тевськя тяса йофси аф сянь эса, што нят техническай норматне тийфтельхть эсь пиньгстост кода кирьфтаф нормат. Тевсь васендакигя сянь эса, што тяни, мзярда нят норматне арасть ни сиредьфокс, тяряфнихть лувондомс синь, кода тяниень пингонь нормат. Кярьмочнихть минь рабочаеньконь и работницанеконь технически фталу ляди шиснонды, ориентировандайхть тя фталу лядф шить лангс, лисеньдихть фталу лядф шить эзда, и тевсь мекпяли пачкочни сяньди, што ушечнихть налхксема фталу лядомаса. Ну, а кода улемс, кда тя фталу лядомась тушендьi йотаф пингонь областтти? Неужели минь карматама сюконякшнема (преклоняться) эсь фталу лядоманеконь инголе и тиеньдема сонь эздонза шкай, фетиш? Кода улемс, кда рабочайхне и работницатне кенерьсть ни касомс и ковандавомс технически? Кода улемс, кда сире техническай норматне аф ладяйхть тяниень пингти, а минь рабочайнеке и работницанеке маштсть синь касфтомаст ветень крда, кеменень крда? Ништа минь мязрдонга присягакшнеме эсь фталу лядф шинеконь верностенцты? Кажется, ашель тя миньцонок ялгат? (сембе рахайхть). Ништа минь лисеньдема сянь эзда, што минь рабочайнеке и работницанеке тяфтяк и лядыхть эсь векозост фталу лядфокс? Кода будта минь ашеземе лисеньдя тянь эзда? (Сембе рахайхть). Мезьса жа эста тевсь? Неужели минь аф саты смелостеньке синьдемс минь кой-кона инженероньконь и техниконеконь консерватизмаснон, синьдемс сире традициятнень и норматнень и максомс простор рабочай классть од виензонды?

Корхнихть наукать колга. Корхтайхть, што наукань даннайхне, техническай справочникнень и инструкциятнень даннайсна каршек молихть стахановецнень од, сяда оцю техническай норматнень колга требованиясноньды. Но кодама наукань колга моли тяса корхнемась? Наукань даннайхне прокс проверякшневсть практикаса, опытса. Наукась, конац сязезень сотксненнь практикать мархта, опытть мархта—кодама жа тя наука? Кдаба наукась улель стама, кодамокс сонь шарьхкодкшнесазь (изображают) кой-кона минь консервативнай ялганеке, то сон кунара киге, юмаль ба человечествать инголе. Наукась сяс и азондкшневи наукакс, што сон аф признавандасыне фетишнень, аф пели кеподемс кяденц отживающайть, сиреть лангс и чуткайста кульхцондкшни опыть практикать вайгяленцты. Кда ба тевсь ащель лиякс, минь афоль ульба вообще наукаяньке афоль уль ба, мярьгтяма астрономияньке и минь сембе нинге пробавляндакшнелема ба Птоломеянь ташттонга ташта системанц мархта, минь афоль уль ба биологияньке, и минь нинге утешандакшнелема пря ба ломанть сотворениянц колга легендать мархта, минь афоль уль ба химияньке, и минь сембе нинге пробавляндакшнелема ба алхимикнень прорицаниясснон мархта.

Вов мес мон арьсян, што минь инженерно-техническай и хозяйственнай работниконьке, конат кенерьсть ни сатомшка илядомс фталу стахановскай движениять эзда, тиельхть ба пароста, кда ба синь лоткальхть кярьмодькшнемда сире техническай норматьненьди и перестроиндавольхть настоящайста, научнайста, од, стахановскай ладти.

Пара, мярьгихть тейнек. Но кода улемс техническай норматьнень мархта вообще. Эрявихть ли синь промышленностти, али ули кода работамс, йофси кодамовок нормафтома?

Францне корхтайхть, што тейнек аф эрявихть сяда пяк кодамовок техническай нормат. Тя аф виде, ялгат. Сяда пяк.—тя глупо. Техническай нормафтома аш кода мольфтемс плановай хозяйствась. Техническай норматне эрявихть, сяда башка, сянь инкса, штоба фталу ляякшни массатьнень таргсемс передовойхнень рядс. Техническай нормальне—тя оцю регулирующай вий, конац организовандакшнесыне производстваса рабочаень кели массатьнень рабочай классть передовой элементонзон перьф. Тяста лисеньди, тейнек эрявихть техническай норматне, но аф сят, конат улихть тяни, а сяда оцюфт.

Омбоцес корхтайхть, што техническай норматне эрявихть, но синь эрявихть пачфтемс тяникигя сят сатфксненьди, конатнень сатозь Стахановне, Бусыгитне, Виноградофне и лиятне. Тя тяфтажа аф виде. Тяфтама норматне улельхть ба аф реальнайхть тяниень пингти, сяс, мес рабочайхне и работницатне, Стахановнень и Бусыгитнень коряс, технически сяда кожа содайхть, теест тяфтама норматне афольхть пяшкодев. Тейнек эрявихть тяфтама техническай нормат, конат йотальхть ба кувананьгя кучкава тяниень техническай норматнень и сят норматнень йоткова, конатнень сатозь Стахановне и Бусыгитне. Сявомс, кепотьксонди, Демченко Мариять, сембенди содаф пятисотницать якстерь рянсонь колга. Сон сатсь якстерь рянсонь урожай гектарть ланкста 500 и сяда лама центнерхт. Можна ли тя сатфксть тиемс урожайностень норманди сембе якстерь рянсонь хозяйствати, мярьгтяма, Украинаса? Аш, аш кода. Рана пока корхтамс тянь колга. Демченко Мариясь сатсь ветесятт и сяда лама центнерхт якстерь рянсонь урожай фкя гектар ланкста, а якстерь рянсонь средняй урожайсь, кепотьксоньди, Украинаса тя кизоня 130 132 центнерхт эрь гектарти. Разницась, кода няйсасть аф йомланя. Можна ли максомс норма якстерь рянсонь урожайностти 400 али 300 центнерхт? Сембе тевонь содайхне корхтайхть, што пока тя тиемс аш кода няеви што сави максомс 1936 це кизонь Украинать эзга гектарть урожайностень норма 200—250 центнерхт. А нормась тя аф йомлане, сяс мес кда сон пяшкодеволь сон максольба тейнек 1935-це кизоть коряс кафксть сяда лама сахар. Тяфтажа эряви мярьгомс промышленностть колганга. Стахановсь уликс техническай нормать пяшкодезе кемонень али ильне сяда ламонь крда. Азомс тя сатфть од техническай нормакс отбойнай молаткаса сембе работайхненьди улельба аф разумна. Няеви, што сави максомс стама норма, кона йотай куваня бда кучкава уликс техническай норматнень и ся нормать йоткова, конань сатозе Стаханов ялгась.

Сембе случайста фкясь содаф: тяниень техническай норматне тевса аф пчькяйхть ни, синь лядсть фталу и арасть минь промышленностенкондитормозкс (кирьдикс), а сянь инкса, штоба аф тормозиндамс минь промышленностенеконь, эрявихть синь полафтомс одса, сяда оцю техническай нормаса. Одт ломаттне, одт пингне,—одт техническай норматне.

4. ИНЬ МАЛАСТОНЬ ЗАДАЧАТНЕ

Мезьса ащихть минь инь маластонь задачанеке стахановскай движениять интересонзон коряс?

Штоба ичкози аф тушендомс (не разбрасываться) давайте сувафцаськ тя тевть кафта инь маластонь задачатненьди.

Васендакиге. Задачась ащи сянь эса, штоба лездомс стахановецненьди вишькоптемс сядатов стахановскай движениять и келептемс сонь СССР-ть сембе областензон и районгонзон эзга. Тя фкя ширьде. И омбоце ширьде—озастамс хозяйственнай и инженерно-техническай работникнень йоткста сембе сят эле-

СТАЛИН ялгать валонц пец

ментіненъ, конат вишькста кярь модькшнихть сиреги, аф йорайхть молемс инголи и систематически шьорьсихть стахановскай движениять келептемацты. Штоба прокс келептемс стахановскай движениять сембе минь страналъконь эзга, тянь инкса сьвамост аньцек стахановецне, конешне, афсатомошка. Эряви, штоба минь партийнай организацияненке сувальхть тя тевти и лездолькть стахановецненьди пачфтемс движениять педа пес. Тянь колга Донецкай областной организациясь няфць видекс оцю инициатива. Тя тевса цебярьста работайхть Московскай и Ленинградскай обастной организациятьне. А кода лия областьтне? Синь, кода няеви, нинге „шерьх коньдихть". Кепотьксоньди, мес -бди аф кулеви, али пяк кржа кулеви уралть колга, хоть уралсь ащи, кода содави, вельфоцю промышленнай центракс. Сяка жа эряви азомс западнай Сибирть колга, Кузбасстъ колга, коса нинге, сембе няевихнень коряс, исть кенерь „шерьхкозевомс". Впрочем, ули кода аф сомневандамс, што минь партийнай организациянькекярь модиктъ тя тевти и лездыхть стахановецненьди сяськомс сталмотьнень. Корхтамок тевть омбое ширенц колга—хозяйственнай и инженерно-техническай работникнень йоткста упорствующай консерваторхнень овстамаснон колга,—то тяса тевсь кармай ащема аф ламода сяда сложнайста. Промышленностень нят консервативнай элементтне васендакиге эрявихть убединдакшнемс, терпеливайста и кода ялгань убединдакшнемс—стахановскай движениять кассманц колга и стахановскай ладти тевть ладяманц эрявиксшинц колга. А кда убединдакшнематне аф лездыхть, сявихть примамс сяда решительнай мерат. Сявомс, кепотьксоньди. Сообщениянь Путень Наркоматть. Тя наркоматть центральнай аппаратсонза аф кунара ульсь профессоронь, инженеронь и тевонь лия содаень группа, конатнень йотксост ульсть и коммунисттка—конац уверяндакшнезень сембонь сянь эса, што частти коммерческай скоростень 13-14 километратьне ащихть пределкс, конань эзда сяда тов ашков, аш кода молемс, кда аф йорайхть сувамс противоречиях „эксплоатациять колга наукать" мархта. Тя ульсь сатомшка авторитетнай группа, конац азондкшнезень эсь взглядонзон устна и печатна, макссесь инструкциять НКПС-нь соответствующай органтненьди и вообще ульсь эксплоатационникнень йоткса „думонь властительс". Минь, тевонь афсодайхне, машинакинь тевонь лама практикнень предложениясон коряс, эсь ширьденок азондкшнеськ нят аторитетнай профессорхненьди, што 13—14 километратненьди аш кода улемс пределокс, штотевть организовандаманц вельде ули кода касфтомс тя пределсь. Таньди ответ васц тя группась сянь васц, штоба кульхцондомс опытть и практикать вайгяльснонды и одукс ваномс тевть лангс эсь отношениянц, врьятьсь тюрема машинакинь тевонь прогрессивнай элементтнень каршес и нинге сяда пяк вийафтозе эсь консервативнай взглядонь пропаганданц. Шарьхкодеви, што тейнек савсь максомс нят кельгома ломаттненьди аф ламняда вей ланга и вежливайняста проважамс синь НКПС-нь центральнай аппаратть эзда (кядень цяпамат). И мезе жа? Минь тяни коммерческай скоростенькe 18-19 километрат частти (кядень цяпамат). Моньдинь арьсеви, ялгат, што крайняй случайста сави карьмодемс тя методти и минь народнай хозяйстваньконь лия областензон эсонга, к'да конешна, упорствующай консерваторхне, аф лоткайхть шьорьсемда и йорямда пайдекть стахановскай движениять шарьенданзон.

Омбоцесь. Задачась ащи сянь эса, штоба лездомс сят хозяйственникненди, инженерхненди и техникненди, конатнень ули мяльсна одукс ладямс эсь работаснон и улемс инголе стахановскай движениять эса, конат аф йорайхть шорьсемс стахановскай движениять, конат сочувствовандайхть тя движениять, но нингя исть машта эсь работаснон одукс ладямонза, исть машта нингя инголи арама (возглавить) стахановскай движениять эса. Мон должен азомс, ялгат, што тяфтама хозяйственникть, инженерда и техникта миньцонок аф кржа. И кда минь макстама лезкс нят ялгатненди, то синь эздост миньцонок кармай улеме сяда лама.

Мон арьсян, што кда нят задачатнень минь пшкодьсаськ, то стахановскай движениясь вишкоми сембе ширде, фатясыне минь странанеконь сембе областензон и райононзон и няфтитейнек од сатфксонь чудесат.

5. КАФТА ВАЛХТ

Неськолька вал тя совещаниять колга, сонь значениянц колга. Ленин тонафць, што видексонь руководительс большевикокс могут улемс аньцек стама руководительхне,конат маштыхть аф аньцек тонафтомс рабочайхнень и сьора видихнень, но и тонафнемс синь эздост. Койкиньди большевикнень эзда Ленинонь нят валонза ашесть ту мяльс. Но историясь няфнесы, што Ленинць лиссь видекс тя областьсонга сембе сяда процентс. И виде, миллиотт трудящайхть, рабочайхть и сьора видихть трудяйхть, эряйхть, тюрихть. Кие может сомневандамс сянь мархта, што нят ломаттне эряйхть аф шаго, што эрязь и тюрезь нят ломаттне пуропнихть пяк оцю практическай опыт? Ништа можна сомневандакшнемс сянь колга, што нят руководительхне, конат пренебрегандакшнихть тя опытть мархта немогут лувондовомс видексонь руководительс? Стало быть тейнек, партиять и правительствать руководителензонды эряви аф аньцек тонафтомс рабочайхнень, но и тонафнемс синь эздост. Што тинь, тя совещаниять членонза, кой мезьс тонадоме тяса, совещанияса, минь правительстванеконь руководителензон эзда,—тянь мон аф карман сьопондомонза (отрицать). Но, аш кода сьопомс и сяньгя, што и миньгя, правительствать руководителенза, ламос тонадоме тинь эздонтт, стахановецнень эзда, тянень совещаниять членонзон эзда. Так вов, спасиба теентть ялгат, тонафтомаксса, оцю спасибаl (Вишкста кядень цяпамат.)

Мекпяли, кафта валхт сянь колга, кода эряволь ба ознаменовандамс тя совещаниять. Минь тяса президиумса корхнеме и путоськ (решили), што сави конанга отметить властть руководителензон стахановскай движениянь руководительхнень мархта тя совещанияснон. И вов минь саме тяфтама решенияс, што 100-120-шка ломань тинь эздонтт сави представить высшай наградас.

Вайгяльхть. Виде (вишка кядень цяпамат).

Сталинць. Кда тинь лувонцасть цебяреньди, ялгат, то минь тя тевть йотафцаськ.

(Стахановецень совещаниять участниконза тиеньдихть вишкя кенярьдемань овация Сталин ялгати. Сембе залсь унай кядень цяпаматнень эзда. Вишкя „урась" шерьфнесыне залонь сводтнень. Сембе ширьде кулевихть пяк лама вайгяльхть конат азондыхть приветствият партиять вожденцты Сталин ялгати. Овациясь аделсеви „Интернациональть" вишкста мораманц мархта — совещаниянь колма тьожатть участникне морайхть пролетарскай гимнтть эса).

ОТВЕЧАТАМА ВОЖДТЬ РЕЧЕНЦТЫ

Саранск. Ноябрьт 19-це шистонза рабфакса йотафтф митинг, конац посвященнай стахановец-рабочаень и работницань васенце всесоюзнай совещаниять работанцты, коса студенттне, тонафнемаса стахановецне азондозь, кода синь сатозь оцю успехнень тонафнемаса.

Святкина ялгась 1-це курсста студентка, азондозе кода сон сатсь цебярь отметкат тонафнемаса.

Партиять и сембе масторлангонь трудяйхнень вождьсон историческай реченц каршес ответоньди, студентне сявсить обязательствать, штоба тонафнемс „хорошо" и „отлично" отметка мархта.

-Кремень.

ДЕКАБРЬТЬ 1-це ШИСТОНЗА 1935-це КИЗОНЯ

Саранскайса терьневи Мокшэрзянь трудяй стирьнянь и од авань

РЕСПУБЛИКАНСКАЙ КОНФЕРЕНЦИЯ

Конференциянь кизефкене:

1. МАССР-нь правительствать и ВЛКСМ-нь обкомть докладсна—„Мокшэрзянь стирьнятнень и од аватнень йоткса работать молеманц и сонь цебярьгофтомасонза мератнень колга".

Докладчикне—Очкин и Родионова ялгатне.

Конференциясь паньчсеви ошень театраса ровна 6 частт илять.

Конференцияв, делегатта башка терьневихть МАССР-нь ЦИК-ть президиумонц членонза, ВКП(б)-нь и ВЛКСМ-нь обкомонь бюронь члетне.

МАССР-нь ЦИК-сь
ВЛКСМ-нь обкомсь.

2—2

Омба масторонь печатьсь Сталин ялгать реченц колга

Париж, ноябрьть 23-це шистонза. Французскай печатьсь подробнайста азондозь макссесы Сталин ялгать реченц конань сон тиезе стахановецень васеньце сембесоюзонь совещанияса.

„Тан-ць" эсь Москувонь корреспондентонц сообщениясонза сьормады:

„Стахановецень совешанияса Сталинонь заключительнай речец кирьди видексонь историческай значение. Вождьть валонзе, конат терьдсть пяк лама отклик сембе странать эзга, няфнихть од этап СССР-ть общай развитиянц эса."

„Юманите" газетась марнек пячатлазе Сталин ялгаь реченц. Передовой статьять эса Кашенць азонцы Сталин ялгать реченц пяк оцю значениянц аф аньцек СССР-нь трудяйхненьди, но и международнай пролетариаттинге.

Кашенць терьнесыне французскай рабочайхнень сяда вниматель-найста тонафнемс Сталин ялгать реченц.

Прага. ноябрьть 23-це шистонза. Чехославакиянь газетатне сьормачнесазь Москусть эсь корреспондентснон сообщениясон Сталин ялгать реченц колга, конань сон азондозе стахановецень васеньце всесоюзнай совещанияса, няевома вастс и оцю заголовка алу: СССР-сь тиеньди трудонь производительностень рекордт" и лият. Газетатне башка няфнесазь Сталин ялгать реченц нят вастонзон, коса сон корхтась стахановскай движениять пяк вишкста молеманц колга и тя движениять значениянц колга.

Бенешти маластонь „Лидове Новинысь" сьормадыть:

„Сталинонь речец тийсь пяк оцю впечатление сембе Советскай Союзса. Сембе ширьде ни сашендыхть требованият, штоба техническай нормaтне улельхть касфтфт. Эрь шиня сашендыхть сведеният трудть производительностенц эса од рекордтнень колга и нят рекордтнень мархта сoдонтф оцю работама питнеть колга, конац пачкочни нескольказ тьожятть цалковайс ковти".

(Правдаста).

Тя эряфсь шинь

Б. Березники. Ноябрьть 17 це шистонза йотафтф стирень и од авань районнай конференция, конференцияв сашендсть делегаткат—стирьнят и од ават-ударницат.

Конференцияса ульсь тийф доклад стирьнятнень и од аватнень йоткса работать колга. Докладта меле ульсь организовандаф вечер, путфоль пьеса физкультурникне няфнесть физкультурнай номерхт, азондсть декломациият, ульсть танцт и стак тов.

Стирьнятне и од аватне няйсазь, кода кизоста кизос касы культурась, фталу ляйф национальнай райониннень эса, и няйсазь сянь, кода кеподихть од эряфть синьсь.

Стирьнятнень корхтамаса кулевсть валхне конат таргафт седиста:

— Да, минь няйсаськ, што од эряфсь тиеви аф киньди бди, а тейнек. Тя эряфсь миньl

Батков

Отв. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Уполномоченный главлита № 1790. Тираж 2007. Заказ № 3493 г. Саранск тип. „Красн. Октябрь" Мордгиза